



Companion-Tastatur der R12-Serie
Modell RKB001
Benutzerhandbuch

© 2015 Motion Computing, Inc. All rights reserved.

This document contains information protected by copyright. No part of this document may be reproduced in any form without written consent from Motion.

The information in this document is provided "as is" and is subject to change without notice. Motion is not liable for errors or omissions in this document.

Motion, Motion Computing, View Anywhere, and QuickNav are trademarks or registered trademarks of Motion Computing, Inc. in the U.S.A. and other countries.

Acrobat is a registered trademark of Adobe Systems Incorporated.

Bluetooth is a registered trademark owned by the Bluetooth SIG, Inc., U.S.A. and licensed to Motion Computing, Inc.

Intel, Intel Atom, Core, vPro, and Centrino are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

Computrace is a registered trademark of Absolute Software Corp.

OmniPass is a trademark of Softex, Inc.

Realtek is a trademark of Realtek Semiconductor Corporation.

Watcher and Skylight are registered trademarks of Netgear.

Microsoft, Windows, and Windows Journal are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Qualcomm, Gobi, and Gobi 5000 are trademarks or registered trademarks of Qualcomm Incorporated.

Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

HDMI, the HDMI logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

AMI and AMI Aptio are trademarks of American Megatrends, Inc.

End users may not loan, rent, lease, lend, or otherwise transfer the CDs or DVDs provided for recovery purposes to another user, except as permitted in the End User License Agreement for such product.

This product incorporates copy protection technology that is protected by U.S. and foreign patents, including patent numbers 5,315,448 and 6,836,549, and other intellectual property rights. The use of Macrovision's copy protection technology in the product must be

authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Motion Computing, Inc. has made every effort to identify trademarked properties and owners on this page. All brands and product names used in this document are for identification purposes only and may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.

The warranties for Motion products are set forth in the express limited warranty statements accompanying such products. Nothing in this document constitutes an additional warranty.

The Motion Computing products and services may be covered by one or more patent-protected inventions. Additional patents may also be pending. For more information, see www.motioncomputing.com/us/legal/patents.

The end user may access only one operating system language version.

L'utilisateur final ne peut accéder qu'à une seule version linguistique du système d'exploitation.

Der Endbenutzer darf nur auf eine Sprachversion des Betriebssystems zugreifen.

De eindgebruiker heeft slechts toegang tot één taalversie van het besturingssysteem.

L'utente finale può accedere a una sola lingua del sistema operativo.

El usuario final sólo podrá acceder a una versión de idioma del sistema operativo.

Loppukäyttäjät voi käyttää vain yhtä käyttöjärjestelmän kieliversiota.

Användaren har endast tillgång till en språkversion av operativsystemet.

Slutbrugeren har kun adgang til ét af operativsystemets sprogversioner.

Sluttbruker kan aksessere kun én av operativsystemets språkversjoner.

O utilizador final pode alcançar somente uma versão de língua do sistema de exploração.

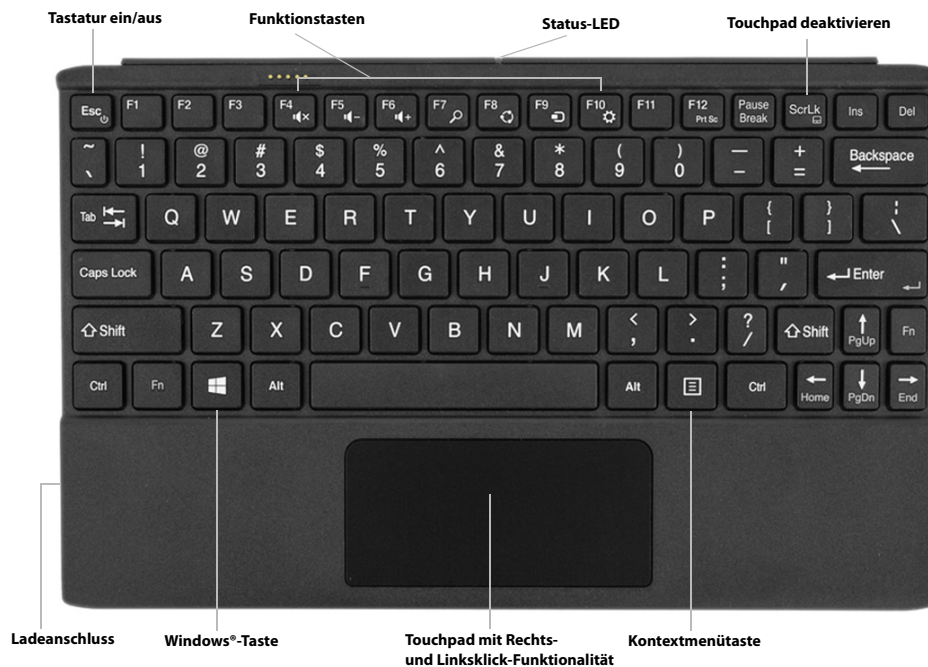
O usuário final pode acessar apenas uma versão de idioma do sistema operacional.

Inhalt

Kapitel 1 Übersicht über die Companion-Tastatur der R12-Serie	4
Erste Schritte mit Ihrer Companion-Tastatur der R12-Serie	5
Schritt 1: Laden der Tastatur	5
Schritt 2: Koppeln der Tastatur	6
Kapitel 2 Verwenden der Companion-Tastatur der R12-Serie	8
Arbeiten mit dem Touchpad	9
Links- und Rechtsklickbereiche	9
Touchpad-Gesten	9
Verwenden der Funktionstasten	10
Status-LED	10
Tipps	11
Problemlösung	11

Übersicht über die Companion-Tastatur der R12-Serie

1



Tastatur ein/aus	Drücken Sie Fn+Esc , um die Tastatur auszuschalten. Zum Einschalten der Tastatur drücken Sie erneut Fn+Esc .
Funktionstasten	Mit diesen Tasten können Sie die Stummschaltung aktivieren, die Lautstärke regeln und folgende Windows 8.1-Menüs öffnen: Suchen, Teilen, Geräte und Einstellungen .
Status-LED	Anzeige für den Status von Gerätekopplung, Laden sowie Aktivierung bzw. Deaktivierung von Tastatur und Touchpad
Touchpad deaktivieren	Drücken Sie Fn+ScrLk , um das Touchpad zu deaktivieren. Zum Aktivieren des Touchpads drücken Sie erneut Fn+ScrLk .

Ladeanschluss	Zum Laden der Tastatur stecken Sie den Mikro-USB-Stecker am einen Ende des Ladekabels (inbegriffen) in diesen Anschluss und den normalen USB-Stecker am anderen Kabelende in den USB-Anschluss am R12 Tablet PC.
Windows-Taste	Drücken Sie diese Taste, um den Windows-Startbildschirm oder den Windows-Desktop zu öffnen.
Touchpad	Mit dem Touchpad können Sie den Cursor bewegen, Bildlauf durchführen, tippen und doppeltippen, Drag & Drop-Vorgänge durchführen, Mehrfachauswahl von Text vornehmen sowie Links- und Rechtsklicks durchführen.
Kontextmenü	Drücken Sie diese Taste, um das Kontextmenü zu öffnen. Dies ist das Menü, das bei einem Rechtsklick auf einem Objekt oder der Anzeige eingeblendet wird.

Erste Schritte mit Ihrer Companion-Tastatur der R12-Serie

Dieser Abschnitt enthält einige Schritte, mit denen Sie Ihre Companion-Tastatur der R12-Serie starten und sich mit ihr vertraut machen können.

Schritt 1: Laden der Tastatur

Sie sollten die Tastatur vor der ersten Verwendung laden, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

Laden Sie die Tastatur mit einer der folgenden Methoden:

1. Stecken Sie den Mikro-USB-Stecker am einen Ende des Ladekabels (inbegriffen) in den Ladeanschluss der Tastatur und den normalen USB-Stecker am anderen Kabelende in den USB-Anschluss am R12 Tablet PC oder der R12 Dockingstation.

ODER

2. Bringen Sie die Tastatur an der Rückseite des Tablet PC an, während der Tablet PC eingeschaltet ist.
Während des Ladevorgangs leuchtet die Status-LED am oberen Rand der Tastatur gelb; die LED erlischt, wenn die Tastatur vollständig geladen ist.

Hinweis: Vollständige Ladeinformationen finden Sie in der folgenden Tabelle.

Ladequelle	Stromquelle	Tablet an	Tablet im Energiesparmodus	Tablet im Ruhezustand	Tablet aus
Tablet-Akku	Netzanschluss	Ladevorgang läuft	Ladevorgang läuft	Ladevorgang läuft	Ladevorgang läuft
Tablet-Akku	Tablet-Akku	Ladevorgang läuft	Ladevorgang läuft	Kein Ladevorgang	Kein Ladevorgang
Mikro-USB-Kabel	Netzanschluss	Ladevorgang läuft	Kein Ladevorgang	Kein Ladevorgang	Kein Ladevorgang
Mikro-USB-Kabel	Tablet-Akku	Ladevorgang läuft	Kein Ladevorgang	Kein Ladevorgang	Kein Ladevorgang

Schritt 2: Koppeln der Tastatur

So koppeln Sie die Tastatur mit dem R12 Tablet PC:

1. Stellen Sie sicher, dass das Tablet eingeschaltet ist.
2. Wenn Sie Windows® 7 verwenden, öffnen Sie Motion Dashboard, tippen auf **Stift und Tablet** und aktivieren das Kontrollkästchen neben **R12 Tastatur aktivieren**.
3. Bei Verwendung von Windows® 8.1 öffnen Sie das Motion Tablet Center, tippen zuerst auf **Stromversorgung** und dann auf den Switch neben **Companion-Tastatur**, um die Tastatur zu aktivieren.

Bringen Sie die Tastatur an der Rückseite des Tablet an (siehe Foto).



Während des Kopplungsvorgangs ändert sich die Farbe der Status-LED am oberen Rand der Tastatur gemäß dem jeweiligen Status, wie in der folgenden Tabelle beschrieben.

LED-Farbe	Verhalten	Status
Grün	LED blinkt 3 Sekunden lang langsam	Die Tastatur wird mit dem Tablet PC gekoppelt (vorausgesetzt, die Tastatur ist eingeschaltet).
Grün	Blinkt	Wenn die Tastatur in ausgeschaltetem Zustand in den Tablet-Ständer eingesetzt wird, blinkt die LED erst schnell, um anzuzeigen, dass die Tastatur eingeschaltet wird, und dann langsam, um den laufenden Kopplungsvorgang zu melden.
Gelb	Blinkt	Die Tastatur wird ausgeschaltet.
Gelb	Durchgehend gelb	Die Tastatur wird geladen.
Grün	LED blinkt 1 Sekunde lang	Die Tastatur ist eingeschaltet (wenn die Tastatur vom Tablet PC getrennt ist).

Verwenden der Companion-Tastatur der R12-Serie

2

So verwenden Sie die Tastatur:

1. Halten Sie den Tablet PC senkrecht und klappen Sie den Tablet-Ständer von der Geräteunterseite her auf.




2. Nehmen Sie die Tastatur aus dem Tablet-Ständer.



3. Legen Sie die Tastatur auf eine ebene Fläche vor dem Tablet PC.

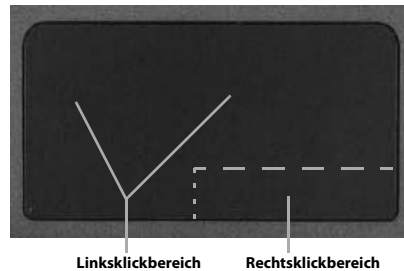
Hinweis: Für den fehlerfreien Betrieb dürfen Tastatur und Tablet PC nicht weiter als 75 cm voneinander entfernt sein.

Arbeiten mit dem Touchpad

Das Touchpad der Companion-Tastatur der R12-Serie ist standardmäßig aktiviert. Zum Deaktivieren des Touchpads drücken Sie die **Fn+ScrLk**-Taste . Als Bestätigung für die Deaktivierung des Touchpads blinkt die Status-LED eine Sekunde lang gelb. Zum Aktivieren des Touchpads drücken Sie erneut **Fn+ScrLk**.

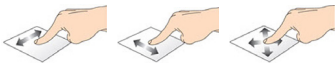


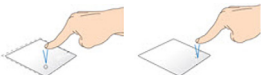

Links- und Rechtsklickbereiche

Das Foto zeigt die Links- und Rechtsklickbereiche des Touchpads.



Touchpad-Gesten

Das Tastatur-Touchpad unterstützt die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Gesten.

Geste	Aktion
	Cursor waagrecht, senkrecht und diagonal bewegen
	Tippen/doppeltippen
	Drag und Drop, Mehrfachauswahl von Text
	Linksklick, Rechtsklick
	Bildlauf

Verwenden der Funktionstasten

Mit den Funktionstasten in der obersten Reihe der Companion-Tastatur der R12-Serie können Sie verschiedene Aktionen durchführen. Drücken Sie **Fn** + eine Funktionstaste, um die in der nachfolgenden Tabelle genannten Aktionen durchzuführen.

Funktionstaste	Aktion
Fn+Esc	Tastatur ausschalten. Zum Einschalten der Tastatur drücken Sie Fn+Esc erneut.
Fn+F4	Ton aus
Fn+F5	Leiser
Fn+F6	Lauter
Fn+F7	Menü "Suchen" (nur Windows 8.1)
Fn+F8	Menü "Teilen" (nur Windows 8.1)
Fn+F9	Menü "Geräte" (nur Windows 8.1)
Fn+F10	Menü "Einstellungen" (nur Windows 8.1)

Status-LED

Die Status-LED am oberen Rand der Tastatur liefert Statusangaben über die Tastatur. In der folgenden Tabelle finden Sie Angaben zu Farbe und Verhalten der LED sowie dem entsprechenden Status von Tastatur, Touchpad oder Akku.

LED-Farbe	Verhalten der LED	Tastaturstatus
Grün	Blinkt eine Sekunde lang	Die Tastatur wird eingeschaltet.
Grün	Leuchtet durchgehend für eine Sekunde	Das Touchpad wird eingeschaltet.
Gelb	Leuchtet durchgehend für eine Sekunde	Das Touchpad wird ausgeschaltet.
Gelb	Blinkt eine Sekunde lang	Die Tastatur wird ausgeschaltet.
Gelb	Leuchtet durchgehend	Die Tastatur wird geladen.
Gelb	Erlischt 5 Sekunden nach Anschließen der Stromquelle	Der Akku ist vollständig geladen.
Grün	Blinkt 3 Sekunden lang langsam	Die Tastatur wird mit dem Tablet PC gekoppelt.
Gelb	Blinkt im Sekundentakt	Der Akku ist weniger als 5 % geladen.
Gelb	Blinkt alle drei Sekunden	Der Akku ist weniger als 15% geladen.

Tipps

Diese Tipps helfen Ihnen, Ihre Companion-Tastatur der R12-Serie optimal zu nutzen:

- Verwenden Sie zum Laden der Tastatur nur das mitgelieferte Kabel.
- Sie können die Tastatur während des Ladevorgangs verwenden (wenn das Ladekabel verwendet wird).
- Damit die Lebensdauer des Tastaturakkus verlängert wird, sollten Sie die Tastatur laden, sobald die Status-LED einen niedrigen Ladestand anzeigt (als ein Mal pro Sekunde bzw. pro drei Sekunden blinkt).
- Zum Aktivieren des Flugzeugmodus der Tastatur drücken Sie **Fn+Esc**. Zum Beenden dieses Modus drücken Sie **Fn+Esc** erneut.
- Zum Aktivieren des Lagermodus der Tastatur (sinnvoll, wenn Sie die Tastatur für längere Zeit nicht verwenden werden) drücken Sie zwei Sekunden lang gleichzeitig die Tasten **B+H+U+F10**. Zum Beenden dieses Modus müssen Sie die Tastatur an eine Stromquelle anschließen, indem Sie sie entweder wieder an der Rückseite des Tablets anbringen oder das Ladekabel einstecken.

Problemlösung

Die Companion-Tastaturen der R12-Serie werden bezüglich ihrer Leistung und Qualität gründlich getestet, dennoch können gelegentlich Probleme auftreten. Sollte sich Ihr Problem mit den in diesem Abschnitt empfohlenen Lösungen nicht beheben lassen, wenden Sie sich an den Motion Computing Support: <http://www.motioncomputing.com/de/support>.

- Stellen Sie sicher, dass Tastatur und Tablet PC vollständig geladen sind.
- Stellen Sie sich, dass Tastatur und Tablet PC gekoppelt sind (siehe "Schritt 2: Koppeln der Tastatur" auf Seite 6 für Informationen zur Durchführung der Gerätekopplung).
- Wenn Sie Windows 7 verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass Sie die Tastatur im Motion Dashboard aktiviert haben (siehe "Schritt 2: Koppeln der Tastatur" auf Seite 6).
- Wenn Sie Windows 8.1 verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass Sie die Tastatur im Motion Tablet Center aktiviert haben (siehe "Schritt 2: Koppeln der Tastatur" auf Seite 6).
- Vergewissern Sie sich, dass Tastatur und Tablet PC nicht weiter als 75 cm voneinander entfernt sind.